



TENDER NO. SC 1509/2014	TENDER NR. SC 1509/2014	ISINIKI XABISO NO. SC 1509/2014
<p>Tenders are hereby invited for: Management of the Gansbaai Caravan Park for a contract period ending 30 June 2017.</p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from Friday, 29 August 2014, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus, Tel. 028 313 8064 from Ms. Rita Neethling between 08h30 and 15h30, upon payment of a tender participation fee of R143.00 per set. Alternatively the documents may be downloaded from the website: www.overstrand.gov.za.</p> <p>Sealed tenders with “Tender No. SC 1509/2014: Management of the Gansbaai Caravan Park for a contract period ending 30 June 2017.” clearly endorsed on the envelope must be deposited in Tender Box No. 2 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation provided by the Municipality.</p> <p>A compulsory briefing session will take place at 11h00 on 08 September 2014, at the Gansbaai Municipal Offices.</p> <p>The closing date and time of the tender is on Friday 19 September 2014 at 12h00 and tenders will be opened in public immediately thereafter in the SCM Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Tenders must be valid for 60 days after the closing date. Tenders shall be evaluated in terms of the Preferential Procurement Regulations, 2011 and bidders may claim preference points in terms of their B-BBEE status level of contribution.</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept any tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the General Conditions of Contract and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.</p> <p>Please refer enquiries to Mr. Francois Myburgh at telephone number: 028 384 8364.</p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir: Bestuur van Gansbaai Woonwapark vir 'n kontrakperiode eindigend 30 Junie 2017.</p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Vrydag, 29 Augustus 2014, by die Voorsieningskanaalbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, Tel. 028 313 8064 vanaf Me. Rita Neethling tussen 08h30 en 15h30, by betaling van 'n tenderdeelnamefooi van R143.00 per stel. Alternatiewelik mag die dokumente afgelaai word vanaf die webblad: www.overstrand.gov.za.</p> <p>Verseilde tenders duidelik gemerk “Tender Nr. SC1509/2014: Bestuur van Gansbaai Woonwapark vir 'n kontrakperiode eindigend 30 Junie 2017.”op die koevert, moet geplaas word in Tenderbus Nr. 2 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die tenderdokumentasie deur die Munisipaliteit verskaf.</p> <p>'n Verpligte inligtingsessie sal gehou word om 11h00 op 08 September 2014, by die Gansbaai Munisipale Kantoor.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is Vrydag, 19 September 2014 om 12h00 en tenders sal onmiddellik daarna in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Tenders moet geldig wees vir 60 dae na die sluitingsdatum. Tenders sal evalueer word in terme van die Voorkeurverkrigings Regulasies, 2011 en tendersaars mag voorkeerpunte eis in terme van hul B-BSEB status vlak van bydrae.</p> <p>Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderhewig aan die Algemene Kontrakvoorwaardes en die Voorsieningskanaal Bestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Navrae kan gerig word aan Mnr. Francois Myburgh by telefoonnommer 028 384 8364.</p>	<p>Kucelwa Isiniki-xabiso: Sokulawula iGansbaai Caravan Park kanga ngexesha eliphela nge 30 Juni 2017.</p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela ngoLwesihlanu, 29 Agasti 2014, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand, eMagnolia Avenue, eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nkosazana u Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30 usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba kwiziniki-maxabiso ongama-R143.00. Kungenjalo Amaxwebhu ayafumaneka mahala kwi-webhu sayiti ethi: www.overstrand.gov.za.</p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, “Isiniki-Xabiso No. SC 1509/2014: Sokulawula iGansbaai Caravan Park kanga ngexesha eliphela nge 30 Juni 2017.” Ibhale ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso no. 2 Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Umjikelo onyanzelekileyo wokuboniswa uyakubanjelwa kwi Ofisi zika Masipala eGansbaai ngomhla we 08 ku Septembha ngentsimbi yeShumi elinanye 11h00</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we 19 September 2014 ngentsimbi ye 12h00 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi anesthandathu 60 emva komhla wokuvala. Ithenda zizakuhluzwa ngokomgangatho womiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2011 kwaye abanini bethenda banga funa amanqaku okhetheko ngokomgangatho abanawo kwi B-BBEE.</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.</p> <p>Nceda nxibelelana no Mnumzana u Francois Myburgh kule nombolo ilandelayo 028 384 8364 ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.</p>
DIRECTOR: COMMUNITY SERVICES	DIREKTEUR: GEMEENSAPSDIENSTE	MONGAMELI: WENKONZO ZOLUNTU